



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Perusopetuksen päättöarvioinnin kielten kriteerit

Toinen kotimainen kieli, ruotsi



Esityksen sisältö

1. Oppilaan oppimisen ja osaamisen arviointi perusopetuksessa uudistuu
2. Kriteerityön ja päättöarvioinnin periaatteita, mitä arviointi edellyttää opettajalta ja koululta, päättöarvosanan muodostaminen
3. Kielten päättöarviointi, kriteeritaulukko
 - Ingressiteksti
 - Ei-kielitaitotavoitteet
 - Kielitaitotavoitteet
4. Muita huomioita arvioinnista

**Oppilaan oppimisen ja
osaamisen arviointi
perusopetuksessa uudistuu**



Täydennyksiä Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteisiin 2014, arviointi

- Oppilaan oppimisen ja osaamisen arviointi luku 6 (astui voimaan 1.8.2020)
https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/perusopetuksen-arviointiluku-10-2-2020_1.pdf
- Kriteerit arvosanoille 5, 7, 8 ja 9 päättöarviointiin (astuvat voimaan 1.8.2021)

Kriteeritaulukot: <https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/oppilaan-oppimisen-ja-osaamisen-arviointi-seka-paattoarvioinnin-kriteerit>

Vuosiluokkien 1-2 A1-kielen opetussuunnitelman perusteet 2019
(voimassa 1.1.2020 alkaen)

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/perusopetuksen_vuosiluokkien_1-2_a1-kielen_opetussuunnitelman_perusteet.pdf



Miksi arviointia on uudistettu?

Miksi lisää kriteerejä?

- Arvioinnin tasa-arvoisuus herättänyt huolta sekä opetusalan ammattilaisissa että huoltajissa.
- Päätösarvioinnin tarkemmat kriteerit lisäävät arvioinnin yhdenvertaisuutta sekä arvosanojen vertailukelpoisuutta.
- Arvioinnin kansallisia linjauksia (Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteiden 2014 luku 6) oli tarvetta tarkentaa, koska ne koettiin liian tulkinnanvaraisiksi.
- Arvioinnin linjauksia täsmentämällä yhtenäisemmät arvioinnin periaatteet koulujen ja opettajien arviointityön tueksi.

Kriteerityön ja päättöarvioinnin periaatteita

The background features abstract, flowing shapes in green and blue. A large green shape curves from the top right towards the center, while a blue shape curves from the bottom left towards the center, creating a sense of movement and depth.

Kriteerityön periaatteita Opetushallituksessa

Perusopetuksen
opetussuunnitelman
perusteisiin 2014 ei ole tehty
muutoksia vuosiluokilla 7–9

- opetuksen tavoitteisiin
- keskeisiin sisältöalueisiin

Kriteerit on muodostettu
opetuksen tavoitteiden,
arvioinnin kohteen ja
oppiaineiden keskeisten
sisältöjen pohjalta

Saadun palautteen perustella pyritty
kriteerien selkeyteen ja yksiselitteisyyteen
sekä arvioinnin yhdenvertaisuuteen

Opetuksen ja oppimisen tavoitteet, arvioinnin kohteet ja kriteerit

Opetuksen tavoitteet

- kaikille oppilaille yhteisiä
- ohjaavat opettajan antamaa opetusta
- eivät ole yhteismitallisia oppiaineiden välillä eivätkä oppiaineiden sisällä

Oppilaan oppimisen tavoitteet

- johdettu opetuksen tavoitteista

Kriteerit

- eivät ole tavoitteita vaan osaamisen tason kuvauksia
- kuvaavat arvosanojen 5, 7, 8 ja 9 edellyttämää osaamista

Arvioinnin kohteet ja arvosanan 8 kriteerit

- tehty joitain muutoksia

Vaatii
tietoista
pohdintaa ja
asian
omaksumista

Mitä paikalliseen opetussuunnitelmaan? (POPS 2014, s. 285)

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/perusopetuksen_opetussuunnitelman_perusteet_2014.pdf

15.3 Paikallisesti päätettävät asiat



Opetuksen järjestäjä päättää ja kuvaa opetussuunnitelmassa

- miten tuetaan oppilaiden siirtymistä kuudennelta seitsemännelle vuosiluokalle sekä perusopetuksesta seuraavaan koulutusvaiheeseen
 - toimintatavat siirtymävaiheessa
 - tarvittava yhteistyö, työnjako ja vastuut
- mitkä ovat vuosiluokkakokonaisuuden 7–9 erityispiirteet ja tehtävät (perusteiden kuvauksia voidaan käyttää sellaisenaan) sekä niihin liittyvät paikalliset painotukset ja miten tehtävän toteutumista seurataan ja kehitetään
- mitkä ovat laaja-alaisen osaamisen tavoitteet vuosiluokilla 7–9 (perusteiden tavoitekuvaus voidaan käyttää sellaisenaan) sekä niiden mahdolliset paikalliset painotukset ja miten oppilaiden laaja-alaisen osaamisen kehittymistä tuetaan vuosiluokilla 7–9
- mitkä ovat kunkin oppiaineen tavoitteet ja keskeiset sisällöt vuosiluokilla 7, 8 ja 9
- mitkä ovat kunkin oppiaineen oppimisympäristöihin ja työtapoihin sekä ohjaukseen, eriyttämiseen ja tukeen ja oppimisen arviointiin liittyvät mahdolliset erityispiirteet vuosiluokilla 7–9



Mitä paikalliseen opetussuunnitelmaan?

Tämä
hyvä
tarkistaa



Opetuksen tavoitteet ja
keskeiset sisällöt tulee olla
määriteltynä

- vuosiluokille 7, 8 ja 9

- vuosiluokille
1, 2, 3, 4, 5 ja 6 (huom! A1-kieli)

Oppilaan oppimisen tavoitteita
ei määritellä vuosiluokittain
paikalliseen
opetussuunnitelmaan

**Olemme uutta
oppimassa**

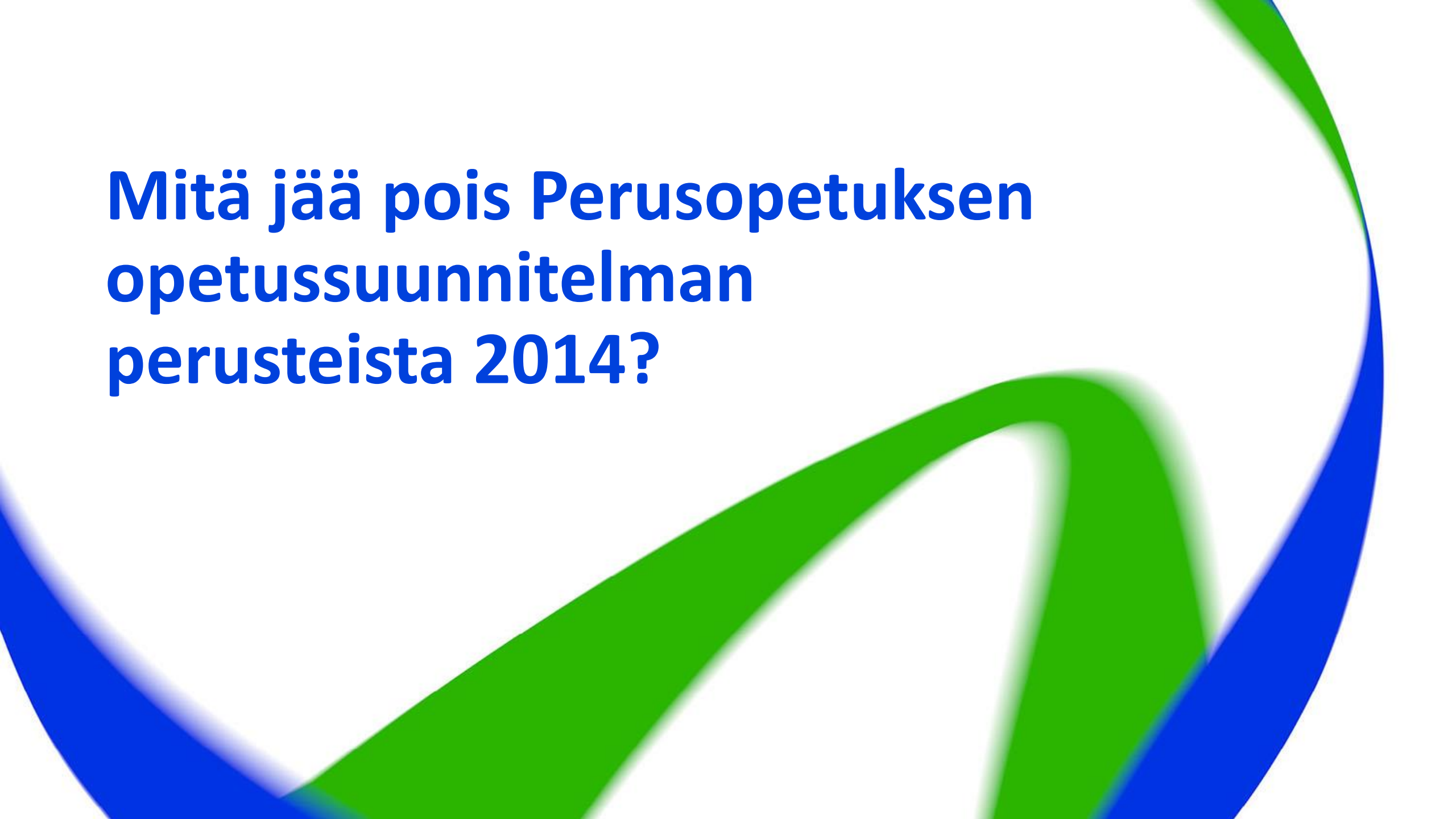
Kuinka opettajien
arviointiosaamista
kehitetään ja
kriteerien
käyttöönottoa
tuetaan omassa
koulussa ja
kunnassa?

Kriteeritaulukko ja ingressiteksti
lisätään sellaisinaan paikalliseen
opetussuunnitelmaan

- korvaavat vastaavat tekstit
perusteista 2014

Opetuksen tavoitteet, oppimisen
tavoitteet, arvioinnin kohde ja
kriteerit myös ePerusteissa

**Mitä jää pois Perusopetuksen
opetussuunnitelman
perusteista 2014?**

A decorative graphic consisting of thick, wavy, overlapping lines in green and blue, flowing from the bottom left towards the top right, framing the text.

Ingressiteksti ja kriteeritaulukko lisätään sellaisinaan paikalliseen opetussuunnitelmaan ja vanhat vastaavat tekstit otetaan pois perusteista 2014 (s. 350-352, A-englanti)

Oppilaan oppimisen arviointi englannin A-oppimäärässä vuosiluokilla 7–9

Oppimista arvioidaan monin eri tavoin myös itse- ja vertaisarvioinnin keinoin. Arviointi kohdistuu kaikkiin tavoitteisiin, ja arvioinnissa otetaan huomioon kaikki kielitaidon osa-alueet. Näiden arviointi perustuu Eurooppalaiseen viitekehukseen ja sen pohjalta laadittuun suomalaiseen sovellykseen. Arvioinnissa välineenä voidaan käyttää esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua.

Arviointi on monipuolista ja antaa oppilaille mahdollisuuden painottaa itselleen luontevia ilmaisu- ja taitotavoitteita. Oppimista ohjaavan ja kannustavan palautteen avulla oppilaita autetaan tulemaan tietoisiksi omista taidoistaan ja kehittämään niitä. Heitä rohkaistaan käyttämään oppimaansa erilaisissa viestintätilanteissa. Monipuolinen arviointi tarjoaa mahdollisuuksia osoittaa osaamistaan myös oppilaille, joilla on kieleen liittyviä oppimisvaikeuksia tai joilla on muulla tavoin kielellisesti erilaiset lähtökohdat.

Päättöarviointi sijoittuu siihen lukuvuoteen, jona oppiaineen opiskelu päättyy kaikille yhteisenä oppiaineena. Päättöarvioinnilla määritellään, miten oppilas on opiskelun päättyessä saavuttanut englannin kielen A-oppimäärän tavoitteet. Päättöarvosana muodostetaan sulauttamalla oppilaan osaamisen taso englannin kielen A-oppimäärän valtakunnallisiin päättöarvioinnin kriteereihin. Osaaminen kielitaidon eri osa-alueilla kehittyy kumulatiivisesti. Päättöarvosanan muodostamisessa otetaan huomioon kaikki valtakunnalliset päättöarvioinnin kriteerit riippumatta siitä, mille vuosiluokalle vastaava tavoite on asetettu paikallisessa opetussuunnitelmassa. Oppilas saa arvosanan kahdeksan (8), mikäli hän osoittaa keskimäärin kriteerien määrittämää osaamista. Arvosanan kahdeksan tason ylittäminen joidenkin tavoitteiden osalta voi kompensoida tasoa heikomman suoritustuloksen joidenkin muiden tavoitteiden osalta.

Englannin A-oppimäärän päättöarvioinnin kriteerit hyvälle osaamiselle (arvosanalle 8) oppimäärän päättyessä

Opetuksen tavoite	Sisältö-alueet	Arvioinnin kohteet oppiaineessa	Arvosanan kahdeksan osaaminen
Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen			
T1 edistää oppilaan taitoa pohtia englannin asemaa ja vaihtoehtoja liittyviä ilmiöitä ja arvot antaa oppilaille valmiuksia kehittää kulttuurivälisestä toimintakykyä	S1	Kielten statuksiin liittyvien kysymysten huomaaminen ja kulttuurivälinen toimintakyky	Oppilas osaa kuvata pääpiirteittäin, missä englantia puhutaan ja mainita englannin levinneisyyden syitä sekä pohtia englannin kielen asemaa, vaihtoehtoja ja arvostukseen liittyviä ilmiöitä. Oppilas osaa pohtia kielen ja kulttuurin suhdetta englannin osalta. Oppilas havaitsee, että arvot vaihtelevat riippuen yksilöllisestä kokemuksesta ja kulttuurisesta näkökulmasta.
T2 kannustaa löytämään kiinnostavia englanninkielisiä sisältöjä ja toimintaympäristöjä, jotka laajentavat käsitystä globalisoituvasta maailmasta ja siinä toimimisen mahdollisuuksista	S1	Maailmankansalaisen taitojen kehittämisen englannin kieltä hyödyntämällä	Oppilas osaa tehdä havaintoja mahdollisista toimintaympäristöistä ja oppia englanninkielisessä toimintaympäristöstä.
T3 ohjata oppilasta havaitsemaan, millaisia sääntömuutoksia englannin kielessä on, miten samoja asioita ilmaistaan muissa kielissä sekä käyttämään kielitiedon käsitteitä oppimisensa tukena	S1	Kielillinen päättely	Oppilas osaa tehdä havaintoja perusteella johtopäätöksiä englannin kielen sääntömuutoksista ja soveltaa johtopäätöksiään sekä verrata sitä, miten sama asia ilmaistaan jossakin muussa kielessä. Oppilas tuntee englannin kielen keskeisiä kielitieteen käsitteitä.
Kielenopiskelutaidot			
T4 rohkaista oppilasta asettamaan tavoitteita, hyödyntämään monipuolisia tapoja oppia englantia ja arvioimaan oppimistaan itsenäisesti ja yhteistyössä sekä ohjata oppilasta moniteiseen vuorovaikutukseen, jossa tärkeitä on viestin välittyminen	S2	Tavoitteiden asettaminen, oppimisen reflektointi ja yhteistyö	Oppilas osaa asettaa omia kieltenopiskelutavoitteitaan ja arvioida opiskelutuloksiaan. Oppilas osaa toimia vuorovaikutustilanteissa toisia kannustuen.
T5 kehittää oppilaan itsenäisyyttä soveltaa luovasti kielitaitoaan sekä elinikäisen kieltenopiskelun valmiuksia	S2	Elinikäisen kieltenopiskelun valmiuksien kehittyminen	Oppilas huomaa, mihin hän voi käyttää englannin taitoaan myös koulun ulkopuolella ja osaa pohtia, miten hän voi käyttää taitoaan koulun päätyttyä.
Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa		Taitotaso B1.1 T6 – T8	
T6 rohkaista oppilasta osallistumaan keskusteluihin monenlaisista oppilaiden ikäryhmälle ja elämäntilanteeseen sopivista aiheista, joissa käsitellään myös mielipiteitä	S3	Vuorovaikutus erilaisissa tilanteissa	Oppilas pystyy viestimään osallistumaan keskusteluihin ja ilmaisemaan mielipiteitään melko vaivattomasti jokapäiväisissä viestintätilanteissa.
T7 tukea oppilaan aloitteellisuutta viestinnässä, kompensatiivkeinojen käytössä ja merkitysneuvottelun käymisessä	S3	Viestintästrategioiden käyttö	Oppilas pystyy jossain määrin olemaan aloitteellinen viestinnän eri vaiheissa ja osaa varmistaa, onko viestintäkumppani ymmärtänyt viestin sekä kiertää tai korvata tuntemattoman sanan tai muotoilla viestinsä uudelleen. Oppilas pystyy neuvottelemaan tuntemattomien ilmauksien merkityksistä.

Opetuksen tavoite	Sisältö-alueet	Arvioinnin kohteet oppiaineessa	Arvosanan kahdeksan osaaminen
T8 auttaa oppilasta tunnistamaan viestinnän kulttuurisia piirteitä ja tukea oppilaiden rakentavaa kulttuurivälisestä viestintää	S3	Viestinnän kohteet oppiaineessa	Oppilas osoittaa tunneviestintänsä tärkeimmät kohteliaisuussäännöt. Oppilas pystyy ottamaan vuorovaikutuksessaan huomioon joitakin tärkeimpiä kulttuurisiin käytäntöihin liittyviä näkökohtia.
Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä		Taitotaso B1.1	
T9 tarjota oppilaille mahdollisuuksia kuulla ja lukea monenlaisia itselleen merkityksellisiä yleiskielisiä ja yhteistajuisia tekstejä erilaisista lähteistä sekä tulkita niitä käyttäen erilaisia strategioita	S3	Tekstien tulkintataidot	Oppilas ymmärtää pääasiat ja joitakin yksityiskohtia selkeistä ja lähes normaalitekoisista yleiskielisistä puheista tai yleistajuisesta kirjoitetusta tekstistä ja ymmärtää yhteisen kokemuksen tai yleistietoon perustuvaa puhetta tai kirjoitettua tekstiä. Oppilas löytää pääajatuksen, avainsanat ja tärkeitä yksityiskohtia myös valmistautumatta.
Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä		Taitotaso B1.1	
T10 ohjata oppilasta tuottamaan sekä puhuttua että kirjoitettua tekstiä erilaisiin tarkoituksiin yleisistä ja itselleen merkityksellisistä aiheista kiinnittellen huomiota rakenteiden monipuolisuuteen ja ohjaten hyvään ääntämiseen	S3	Tekstien tuottamistaidot	Oppilas osaa kertoa ydinkohdat ja myös hiukan yksityiskohtia erilaisista jokapäiväisessä elämässä liittyvistä itseään kiinnostavista todellisista tai kuvitteellisista aiheista käyttäen melko laajaa sanastoa ja rakennelvikkoja sekä joitakin yleisiä fraaseja ja idioomeja. Oppilas osaa soveltaa useita ääntämisen perussääntöjä muissakin kuin harjoitelluissa ilmauksissa.

**Mitä arviointi
edellyttää opettajalta
ja koululta?**

Arviointi edellyttää avoimuutta, yhteistyötä ja osallisuutta (luku 6, s. 5)

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/perusopetuksen-arviointiluku-10-2-2020_1.pdf

- Arvioinnin tehtävä on auttaa oppilasta hahmottamaan opintojensa etenemistä
 - edellyttää
 - vuorovaikutusta opettajan ja oppilaan välillä
 - palautteen antamista tavoitteiden saavuttamisen edistämiseksi
- Arvioinnin toteuttamiseen liittyy
 - oppilaiden osallisuuden mahdollistaminen, vahvuuksien tunnistaminen ja kannustaminen

Arviointi edellyttää avoimuutta, yhteistyötä ja osallisuutta (luku 6, s. 5)

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/perusopetuksen-arviointiluku-10-2-2020_1.pdf

<https://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/1998/19980852>

- arvioinnin toteuttaminen edellyttää yhteistyötä sekä koulussa että kotien kanssa
 - tarkoituksena selkiyttää huoltajille arvioinnin periaatteita ja käytänteitä
- oppilaan ja huoltajan tulee saada riittävästi tietoa oppilaan oppimisesta, osaamisesta, työskentelystä ja käyttäytymisestä (Perusopetusasetus 10§)
- oppilaalla ja huoltajalla on oikeus saada tieto arvioinnin perusteista ja siitä, miten niitä on sovellettu oppilaan arviointiin (Perusopetusasetus 13§)

Päätöarvosanan muodostaminen



Päätösarviointi on summatiivista arviointia!

Hyödynnetään eri
menetelmiä

Monipuolista

Arviointikulttuurin
kehittäminen

Avoimuus, yhteistyö,
osallisuus

Oppilaiden
yhtenvertainen
kohtelu

Yhtenvertaista

Opettaja valitsee
arviointimenetelmät
tarkoituksenmukaisella
tavalla

Yhteneväiset
arviointikäytännöt
oppiaineen sisällä /
koulussa.

Suunnitelmallista,
johdonmukaista

Oppilaan
ikäkausi ja
edellytykset

Perustuu tavoitteisiin
ja kriteereihin

Oppiaineiden
luonne huomioitava

Paikallisessa opetussuunnitelmassa
vuosiluokittain tarkennetut
opetuksen tavoitteet

08/02/2021 | Opetushallitus

06/05/2021 | Opetushallitus

Päätöarvosanan muodostaminen

- Uudistettu arviointiluku 6: "Oppilaan oppimisen ja osaamisen arviointi perusopetuksessa" (astunut voimaan 1.8.2020)
https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/perusopetuksen-arviointiluku-10-2-2020_1.pdf
 - Arvioinnin yleiset periaatteet määritelty luvussa 6
 - Päätöarvosana on oppiaineen oppimäärän tavoitteiden ja kriteerien perusteella muodostettu kokonaisarviointi
 - Paremman osaamisen tason saavuttaminen jonkin tavoitteen osalta voi kompensoida hylätyn tai heikomman suoriutumisen jonkin muun tavoitteen osalta

Päätöarvosana ja päättötodistus

B1-ruotsin
opetus päättyy
joissain kunnissa
ja kouluissa
vuosiluokan 8
jälkeen.
A1-kielen opetus
päättyy joissain
kunnissa ja
kouluissa 9.
luokan
syyslukukaudella.

- Päätöarvosana annetaan, kun oppiaineen oppimäärän opetus päättyy.
- Jos oppiaineen päätöarviointi ajoittuu vuosiluokille 7 tai 8, päätöarvosana merkitään lukuvuositodistukseen ja mahdollisesti annettavaan välitodistukseen.
 - nämä arvosanat merkitään 9. vuosiluokan keväällä annettavaan peruskoulun päättötodistukseen
- Päättötodistukseen merkitään myös opintojen laajuus vuosiluokilla 7–9 vuosiviikkotunteina.

Kohde- ja kielikylpykielen arviointi kaksikielisessä opetuksessa

Seurannan ja arvioinnin erityispiirteet kaksikielisessä opetuksessa (perusteet 2014, s. 90)

- Perusopetuksen päättöarvioinnissa kielikylpykielen tai kohdekielen tavoitteiden saavuttaminen arvioidaan A1-kielen päättöarvioinnin kriteereiden mukaisesti.
 - Näin menetellään oppilaiden yhdenvertaisuuden turvaamiseksi toisen asteen opintoihin hakeuduttaessa.
- Mahdollisuuksien mukaan arviointi tehdään yhteistyössä eri oppiaineita opettavien opettajien kesken.
- Päättötodistuksen yhteydessä oppilaalle voidaan antaa liite kielikylpyyn tai muuhun kaksikieliseen opetukseen osallistumisesta.

Päättöarvosanan korottaminen

Oppiaineen oppimäärän hyväksyttyä päättöarvosanaa voi korottaa ainoastaan seuraavissa tapauksissa

- yhteiseen oppiaineeseen liittyvässä sanallisesti arvioitavassa valinnaisessa aineessa (1 vvt) osoitetulla osaamisella. Tämä korottamisen periaate tulee kirjata paikalliseen opetussuunnitelmaan.
- lisäopetuksessa tai erityisessä tutkinnossa päättötodistuksen saamisen jälkeen.
- Jos kyseessä on oppiaineen oppimäärän **hylätty suoritus**, jolloin päättöarviointia ei voida suorittaa eikä päättötodistusta voida antaa, tulee oppilaalle varata mahdollisuus opetukseen osallistumatta korottaa saamansa hylätty arvosana.

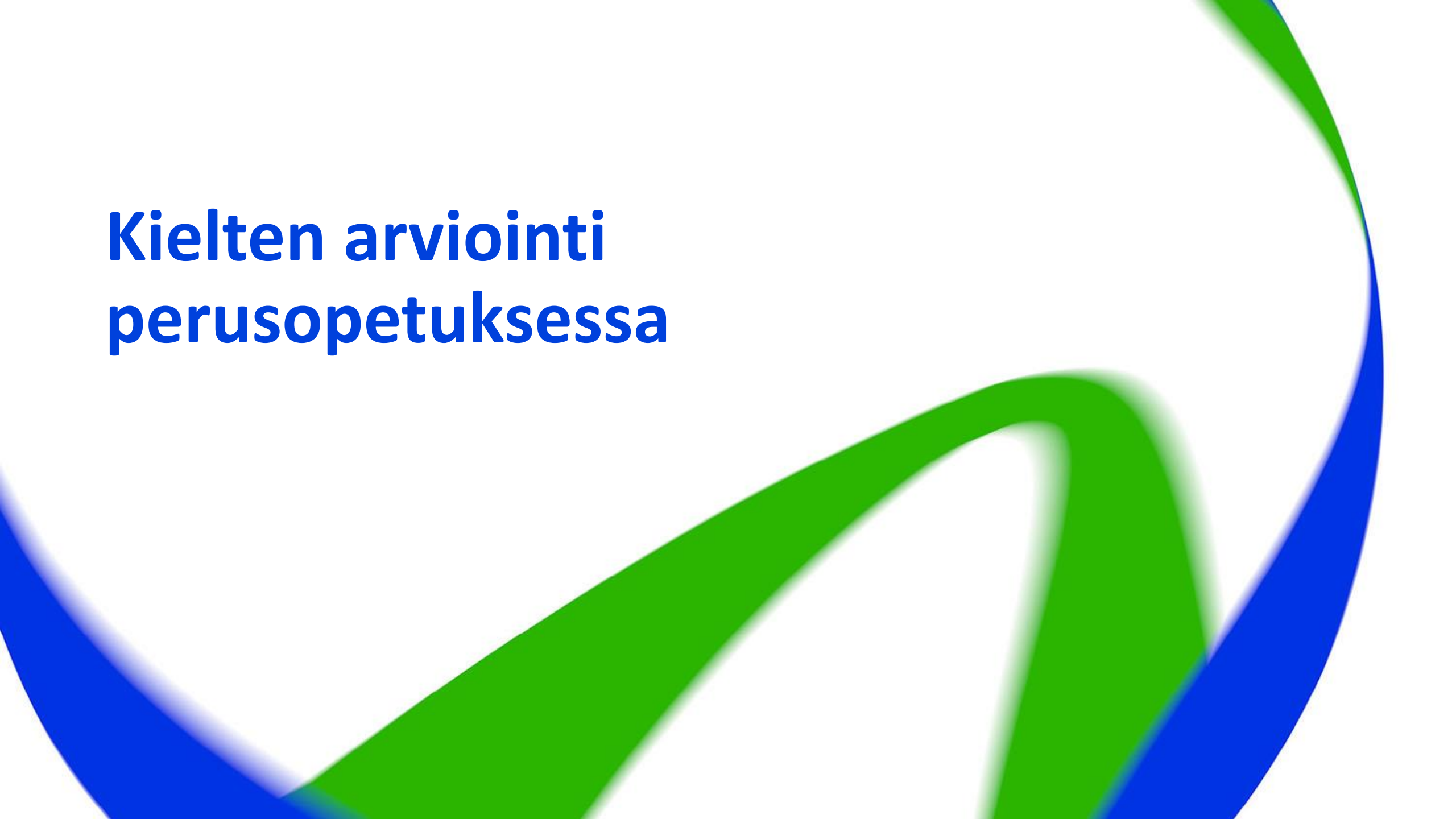
Laaja-alainen osaaminen

- Laaja-alaisen osaamisen tavoitteiden saavuttamista ei arvioida oppiaineista erillisinä.
- Kun opettaja toteuttaa arvioinnin oppiaineen tavoitteiden ja kriteerien mukaisesti, tulevat myös laaja-alaisen osaamisen tavoitealueet arvioiduksi.

Työskentelyn arviointi

- osa oppiaineen arviointia
- työskentelyä ei arvioida oppiaineista erillisenä
- kun opettaja toteuttaa arvioinnin oppiaineiden tavoitteiden ja kriteerien mukaisesti, tulee myös työskentely arvioiduksi

Kielten arviointi perusopetuksessa



Kielten arviointi perusopetuksessa Tukimateriaalia oph.fi-sivuilla

<https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/kielten-arviointi-perusopetuksessa>



Kielten arviointi perusopetuksessa

[Koulutus ja tutkinnot](#)[Perusopetus](#)[Arviointi ja todistukset](#)[Opettajat ja kasvattajat](#)[Opetussuunnitelma](#)[Toimen kotimainen kieli, ruotsi](#)[Vieraat kielet](#)[Yleissivistävä koulutus](#)

Tällä sivulla:

- Kielten arviointi vuosiluokilla 1-2 >
- Kielten arviointi vuosiluokilla 3-6 >
- Kielten arviointi vuosiluokilla 7-9 >
- Oppilaan oppimisen ja osaamisen arviointi perusopetuksessa >
- Kielten oppimäärien valinnasta, vaihtamisesta ja arvioinnista eräissä tapauksissa >
- Tukimateriaalit, toinen kotimainen kieli, ruotsi >
- Tukimateriaalit, vieraat kielet >

Jaa  

Kielten opetuksessakin oppilaan oppimisen ja osaamisen arviointi perustuu siihen, kuinka ja missä määrin oppilas on saavuttanut opiskelemissä kielten oppimäärissä opetukselle asetetut tavoitteet. Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteissa määriteltujen opetuksen tavoitteiden ja opiskeltavien sisältöjen sekä oppilaan kielitaidon osaamisen tason kuvauksien eli kriteeerien taustalla on Eurooppalainen viitekehys (2001) sekä sen pohjalta Opetushallituksessa laadittu Kehittyvän kielitaidon taitotasoasteikko.

Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteisiin (2014) on tehty muutoksia vuosina 2019-2020, ja alla mainitut perusteasiakirjat korvaavat osia vuoden 2014 perusteista.

- Vuosiluokkien 1-2 A1-kielen opetussuunnitelman perusteet (astuivat voimaan 1.1.2020)
- Oppilaan oppimisen ja osaamisen arvioinnin luku 6 (astui voimaan 1.8.2020)
- Perusopetuksen päättöarvioinnin kriteerit arvosanoille 5, 7, 8 ja 9 (astuvat voimaan 1.8.2021)



Kuvattiin: Sanna Hänninen

Kielten oppimäärien valinnoista, vaihtamisesta ja arvioinnista eräissä tapauksissa

<https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/kielten-arviointi-perusopetuksessa#anchor-kielten-oppimaarien-valinnoista-vaihtamisesta-ja-arvioinnista-eraissa-tapauksissa>



Oppilaan opinto-ohjelmaan kuuluu perusopetuksessa vähintään yksi pitkä A-kielen oppimäärä ja yksi keskipitkä B1-kielen oppimäärä. Näistä toinen on toinen kotimainen kieli ja toinen jokin vieras kieli tai saamen kieli.

Oppilaan huoltaja päättää oppiaineita ja oppimääriä koskevista valinnoista. Lähtökohtana on, että valinnat ovat pysyviä, eikä niitä jälkikäteen voida huoltajan hakemuksesta muuttaa muutoin kuin perustelluista syistä. Erityisen pidättyvästi tulee suhtautua vasta perusopetuksen päättövaiheessa esitettyyn pyyntöön oppimäärän vaihtamisesta.

Jos toisen kotimaisen kielen A1- tai A2-oppimäärä halutaan vaihtaa, kysymyksen voi tulla vaihto B1-oppimäärään, mikäli edellä todetut edellytykset täyttyvät.

Julkaistu
24.4.2021
oph.fi-
sivuilla.
Korvaa
vuonna
2003
annetun
tiedotteen.



Jotta oppilaiden oikeusturva ja yhdenvertainen kohtelu toteutuvat, paikalliseen opetussuunnitelmaan on suositeltavaa kirjata, mitkä ovat hyväksyttäviä perusteita oppimäärän muuttamiselle ja menettelytavat muutoksia haettaessa. Perusteiden ja menettelytapojen tulee olla yhtenevät kaikissa saman perusopetuksen järjestäjän kouluissa.

Mikäli oppilaan huoltaja pyytää kirjallisesti, ettei oppilaan päättötodistukseen merkitä numeroarvosanaa valinnaisena aineena opiskeltavasta A2- tai B2- kielestä, arvosana jätetään pois ja päättötodistukseen tulee merkintä "hyväksytty".

Toista kotimaista kieltä opetetaan kuitenkin yhteisenä oppiaineena ja siitä annetaan numeroarvosana.

Jos A2-kieltä opiskellaan B1-kielen sijasta opettavana yhteisenä oppiaineena, annetaan myös siitä numeroarvosana päättötodistukseen.

**Mihin kielten arviointi perustuu
perusopetuksessa?**

Mitä apua kehittyvän kielitaidon
taitotasoasteikosta,
EVK:sta ja EKS:sta?



Kielten opetussuunnitelmat ja kielten arviointi perustuvat Suomessa Eurooppalaiseen viitekehykseen (Euroopan neuvosto) (opetussuunnitelman perusteet 2004, 2014, 2019)

Euroopan neuvosto (Council of Europe, CoE)
Euroopan nykykielten keskus
(European Center for Modern Languages, ECML)
<https://www.ecml.at/>



[HOME](#) > [ABOUT US](#) > [OVERVIEW](#)

A Centre to Promote Quality Language Education in Europe

Contemporary European societies are characterised and enriched by linguistic and cultural diversity, by migration and mobility. However we only truly value and treasure these characteristics by recognising and responding to the associated challenges.

Language education is key: the provision of lifelong, quality language education supports not only educational and professional success, but personal development and a sense of self-worth, all of which help foster economic growth, democratic citizenship and social cohesion.

The ECML's Strategic Objectives are to help its member states implement effective language teaching policies by:

- focusing on the practice of the learning and teaching of languages
- promoting dialogue and exchange among those active in the field
- training multipliers
- supporting programme-related networks and research projects

In order to implement its strategic objectives, the European Centre for Modern Languages, organises a [programme of international projects](#) on language education.

Basing its work on the underlying values of the Council of Europe and its pioneering work in language education, the ECML is ideally equipped to act as a catalyst for reform in the teaching and learning of languages.

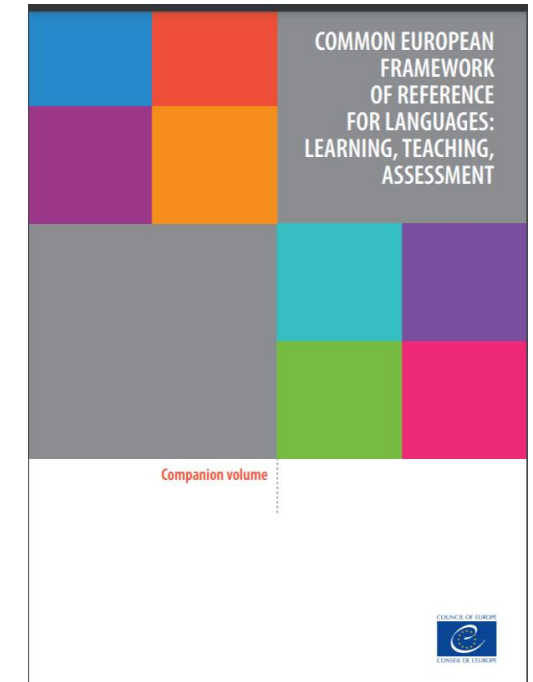


25th Anniversary publication



CEFR (CoE, 2001)
Eurooppalainen
viitekehys (WSOY,
2003)

CEFR CV (CoE, 2020)



Kielten oppimäärät perusopetuksessa



Perusopetuksen päättöarvioinnin kriteerit

Kielten oppimäärät

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/Perusopetuksen%20p%C3%A4%C3%A4tt%C3%B6arvioinnin%20kriteerit%2031.12.2020_0.pdf

Toinen kotimainen, ruotsi

- A-ruotsi
- Äidinkielenomainen A-ruotsi
- B1-ruotsi



Vieraat kielet

- A-englanti
- A-vieras kieli
- B1-vieras kieli
- B2-vieras kieli
- A-saame
- B2-saame
- B2-latina

TOINEN KOTIMAINEN KIELI, RUOTSI JA FINSKA

RUOTSIN KIELI, A-OPPIMÄÄRÄ.....
FINSKA, A-LÄROKURS
RUOTSIN KIELI, ÄIDINKIELENOMAINEN RUOTSI, A-OPPIMÄÄRÄ.....
FINSKA, MODERSMÅLSINRIKTAD, A-LÄROKURS
RUOTSIN KIELI, B1-OPPIMÄÄRÄ.....
FINSKA, B1-LÄROKURS

VIERAAT KIELET

ENGLANTI, A-OPPIMÄÄRÄ.....
VIERAS KIELI, A-OPPIMÄÄRÄ.....
VIERAS KIELI, B1-OPPIMÄÄRÄ.....
VIERAS KIELI, B2-OPPIMÄÄRÄ.....
SAAMEN KIELI, A-OPPIMÄÄRÄ.....
SAAMEN KIELI, B2-OPPIMÄÄRÄ.....
LATINAN KIELI, B2-OPPIMÄÄRÄ.....

A-kielellä kaksi oppimäärää: A1- ja A2-kieli

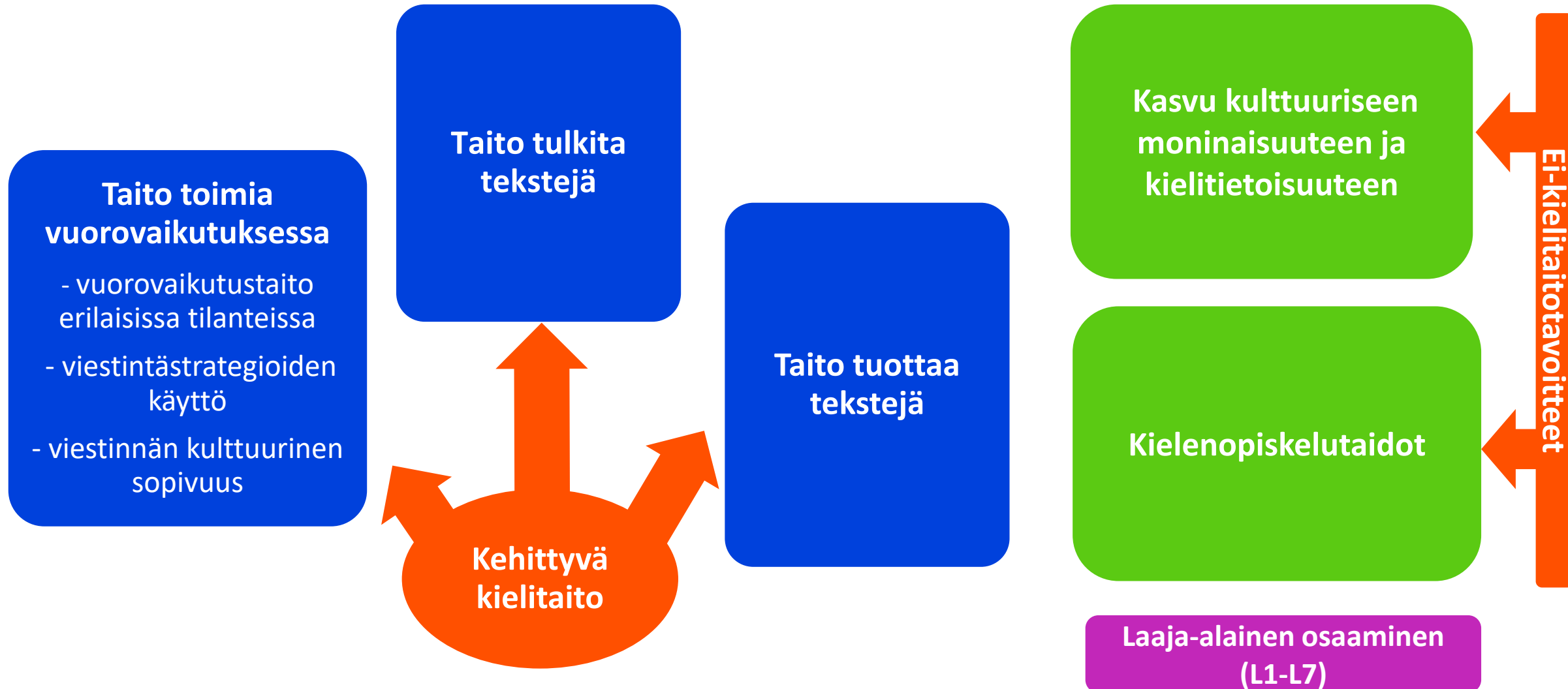
- A1-kieli vl 1-9: 18 vvt, A2-kieli vl 1-9: 12 vvt

- A1- ja A2-kielellä samat opetuksen ja oppimisen tavoitteet sekä päättöarvioinnin kriteerit.

Kielten päättöarviointi, kriteeritaulukko

The background of the slide features abstract, flowing shapes in green and blue. A large green shape curves from the top right towards the center, while a blue shape curves from the bottom left towards the center, creating a dynamic, organic feel.

Kielten opetuksen tavoite- ja sisältöalueet (POPS 2014, VOPS 2019)



Mihin kieltenopetuksen arviointi perustuu?

- Oppilaan oppimisen ja osaamisen arviointi luku 6 (astui voimaan 1.8.2020)
https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/perusopetuksen-arviointiluku-10-2-2020_1.pdf
- Kriteerit arvosanoille 5, 7, 8 ja 9 päättöarviointiin (astuvat voimaan 1.8.2021) Kriteeritaulukot:
<https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/oppilaan-oppimisen-ja-osaamisen-arviointi-seka-paattoarviointin-kriteerit>
-  **Oppilaan kehittyvän kielitaidon arviointi** perustuu Eurooppalaiseen viitekehykseen ja sen pohjalta laadittuun suomalaiseen sovellukseen Kehittyvän kielitaidon asteikko (B1-ruotsi T5-T9)
https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/kehittyvan-kielitaidon_asteikko_1.pdf



Ei-kielitaitotavoitteiden kriteerit

- muodostettu opetuksen tavoitteiden, arvioinnin kohteen ja oppiaineiden keskeisten sisältöjen pohjalta

Krathwohl & Andersonin taksonomiataulukko taustalla myös kielten arviointiin liittyvissä kriteereissä

Krathwohl & Andersonin taksonomiataulukko taustalla myös kielten kriteereississä eli osaamisen kuvauksissa

Tiedon ulottuvuus	Kognitiivisen prosessin ulottuvuus					
	Muistaa	Ymmärtää	Soveltaa	Analysoida	Arvioida	Luoda
Faktatieto	Muistaa termejä tai yksittäisiä asioita.	Osaa kertoa omin sanoin.	Osaa tehdä johtopäätöksiä osaamiensa faktojen perusteella.	Analysoi oppimiaan faktoja.	Arvioi faktojen luotettavuutta.	Tuottaa uutta tietoa.
Käsitetieto	Nimeää käsitteitä.	Osaa havainnollistaa antamalla esimerkin	Osaa soveltaa tietojaan. Osaa luokitella	Osaa tehdä loogisia johtopäätöksiä. tiedon pohjalta	Havaitsee yhtäläisyyksiä ja eroja kahden käsitteen välillä.	Osa tehdä systeemeistä erilaisia syy-seuraus-malleja.
Menetelmätieto	Osaa soveltaa rutiininomaisen menetelmän tutun tehtävän ratkaisemiseen.	Osaa käyttää uutta menetelmää tuntemattoman tehtävän ratkaisemiseksi.	Soveltaa tietämiään faktoja käyttäessään menetelmää.	Osaa suunnitella tutkimusprosessin. Kykenee tutkimushypoteesien esittämiseen.	Pystyy arvioimaan, mikä menetelmä sopii parhaiten tietyn ongelman ratkaisemiseksi.	Kehittää vaihtoehtoisen/uuden menetelmän ongelman ratkaisemiseksi.
Metakognitiivinen tieto	Laatii muistisääntöjä itselleen faktojen muistamiseksi.	Tietää, milloin mitäkin menetelmää käytetään.	Osaa eritellä omia kiinnostuksen kohteitaan tutkimusalalla. Tietää omat vahvuutensa ja heikkoutensa eri osa-alueilla.	Pystyy muodostamaan omia mielipiteitä analysoituaan tutkimuksen tuloksia.	Kykenee arvioimaan valitsemaansa tutkimusprosessia. Kykenee arvioimaan saamiensa tutkimustulosten luotettavuutta.	Pystyy luomaan uuden tai paremman tutkimusprosessin, jolla tietty tutkimusongelma voidaan ratkaista.

Krathwohl & Andersonin taksonomiataulukkoa sovitellen, B1-ruotsi

	Muistaa	Ymmärtää	Soveltaa	Analysoida	Arvioida	Luoda
Faktatieto						
Käsitetieto						
Menetelmä-tieto						
Metakognitiivinen tieto						

T1 Oppilas osaa nimetä Pohjoismaat ja joitakin pohjoismaisia kieliä. Oppilas osaa antaa joitakin esimerkkejä suomenruotsalaisista ja pohjoismaisista kulttuureista ja elämänmuodoista. **Arvosana 5**

T2 Oppilas osaa tehdä joitakin johtopäätöksiä ruotsin kielen säännönmukaisuuksia. Oppilas osaa antaa joitakin esimerkkejä siitä, miten sama asia ilmaistaan ruotsin kielessä ja jossakin muussa kielessä. Oppilas osaa antaa joitakin esimerkkejä ruotsin kielen kielitiedon käsitteistä ja osaa käyttää niitä kielitaitonsa kehittämiseen. **Arvosana 7**

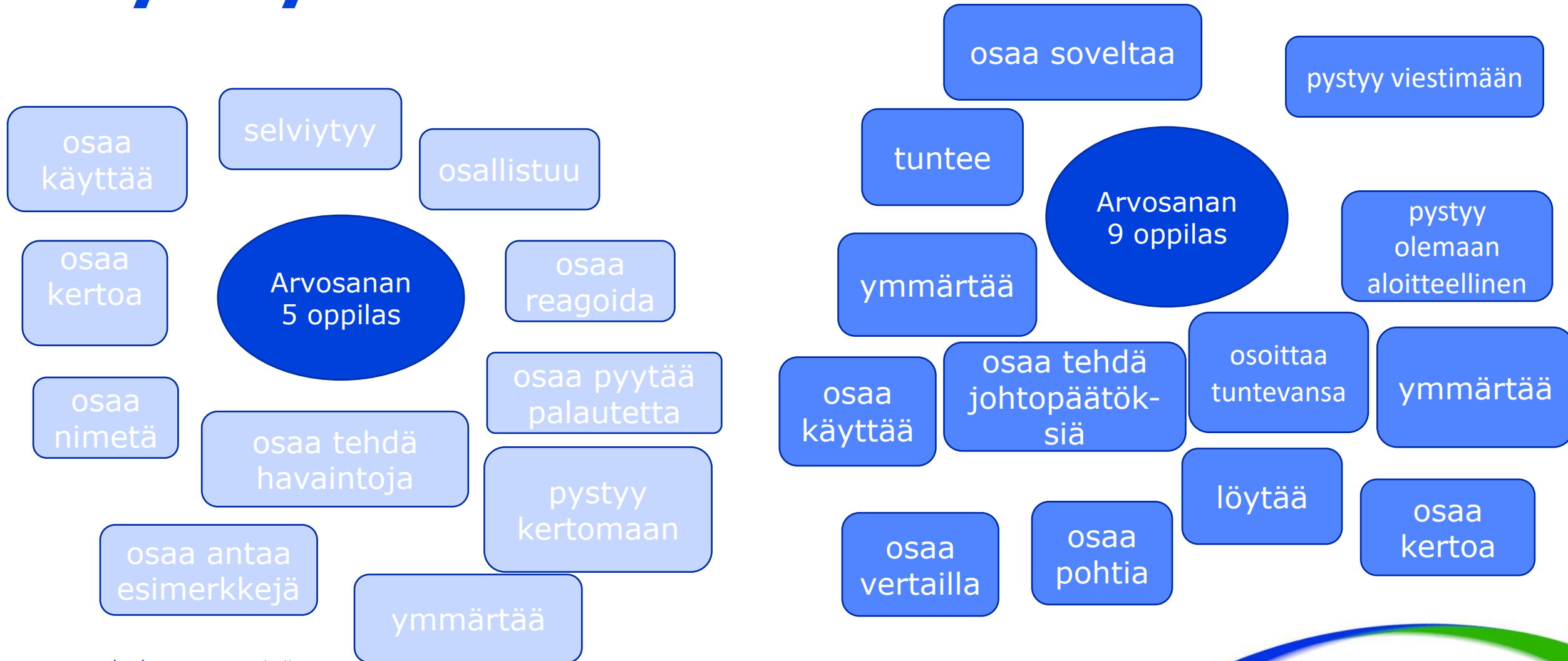
T9 Oppilas pystyy kertomaan jokapäiväisistä ja konkreettisista sekä itselleen tärkeistä asioista käyttäen yksinkertaisia lauseita ja konkreettista sanastoa. Oppilas osaa keskeistä perussanastoa ja rakenteita. Oppilas osaa soveltaa joitakin ääntämisen perussääntöjä muissa kuin harjoitelluissa ilmauksissa. **Arvosana 9**

Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen
T1-T2

Kielenopiskelutaidot
T3-T4

Kehittyvä kielitaito
T5-T9

Esimerkkejä kielten kriteereissä käytetyistä verbeistä



Ruotsin B1-oppimäärän opetuksen tavoitteisiin liittyvät keskeiset sisältöalueet vuosiluokilla 7–9

S1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

Tehdään ja raportoidaan havaintoja pohjoismaisista kielenkäyttöympäristöistä, Suomen, Ruotsin ja muiden Pohjoismaiden kulttuurin ominaispiirteistä sekä Pohjoismaita yhdistävistä tekijöistä. Havainnoidaan suomenruotsin ja ruotsinruotsin eroja sekä verrataan ruotsin kieltä oppilaiden aiemmin opiskelemiin kieliin. Käytetään sellaisia kielitiedon käsitteitä, jotka auttavat oppilaita kielten välisessä vertailussa ja ruotsin kielen opiskelussa.

Ei-kielitaitotavoitteiden kriteerit

- muodostettu opetuksen tavoitteiden, arvioinnin kohteen ja oppiaineiden keskeisten sisältöjen pohjalta

S2 Kielenopiskelutaidot

Käytetään erilaisia opiskelustrategioita, oppimateriaaleja ja oppimisympäristöjä tehokkaasti ja opiskelumotivaatiota vahvistavalla tavalla. Käytetään itsenäiseen, pitkäjänteiseen työskentelyyn ja kriittiseen tiedonhankintaan ohjaavia toimintatapoja. Harjoitetaan vuorovaikutustaitoja ja rohkaistaan oppilaita monipuoliseen kielen käytön harjoittamiseen erilaisissa tilanteissa.

Kriteeritaulukon rakenne, B1-ruotsi

Arvosanan 5 kriteeri

T1 ohjata oppilasta tutustumaan pohjoismaiseen kieliympäristöön sekä Pohjoismaita yhdistäviin arvoihin

- Oppilas oppii tuntemaan suomenruotsalaista ja pohjoismaista kieliympäristöä sekä suomenruotsalaisia ja pohjoismaisia kulttuureja ja elämänmuotoja.
- Hän oppii tuntemaan Pohjoismaita yhdistäviä arvoja.

Pohjoismaisen kieli- ja kulttuuriympäristön hahmottaminen

- Oppilas osaa nimetä Pohjoismaat ja joitakin pohjoismaisia kieliä.
- Oppilas osaa antaa joitakin esimerkkejä suomenruotsalaisista ja pohjoismaisista kulttuureista ja elämänmuodoista.

Opetuksen tavoitteet

Opetuksen tavoitteista johdetut oppimisen tavoitteet

Arvioinnin kohde

Kriteerit eli osaamisen tason kuvaukset arvosanoille 5, 7, 8 ja 9

Opettajalle

Oppilaalle

Opettajalle ja oppilaalle

Oppilaan osaaminen

Ei muutoksia

Uutta

Joitain muutoksia

Uutta

Ingressiteksti



Ingressiteksti ja kriteeritaulukko lisätään sellaisinaan paikalliseen opetussuunnitelmaan ja vanhat vastaavat tekstit otetaan pois perusteista 2014 (s. 350-352, A-englanti)

Oppilaan oppimisen arviointi englannin A-oppimäärässä vuosiluokilla 7–9

Oppimista arvioidaan monin eri tavoin myös itse- ja vertaisarvioinnin keinoin. Arviointi kohdistuu kaikkiin tavoitteisiin, ja arvioinnissa otetaan huomioon kaikki kielitaidon osa-alueet. Näiden arviointi perustuu Eurooppalaiseen viitekehukseen ja sen pohjalta laadittuun suomalaiseen sovellykseen. Arvioinnissa välineenä voidaan käyttää esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua.

Arviointi on monipuolista ja antaa oppilaille mahdollisuuden painottaa itselleen luontevia ilmiäsumuotoja. Oppimista ohjaavan ja kannustavan palautteen avulla oppilaita autetaan tulemaan tietoisiksi omista taidoistaan ja kehittämään niitä. Heitä rohkaistaan käyttämään oppimaansa erilaisissa viestintätilanteissa. Monipuolinen arviointi tarjoaa mahdollisuuksia osoittaa osaamistaan myös oppilaille, joilla on kieleen liittyviä oppimisvaikeuksia tai joilla on muulla tavoin kielellisesti erilaiset lähtökohdat.

Päättöarviointi sijoittuu siihen lukuvuoteen, jona oppiaineen opiskelu päättyy kaikille yhteisenä oppiaineena. Päättöarvioinnilla määritellään, miten oppilas on opiskelun päättyessä saavuttanut englannin kielen A-oppimäärän tavoitteet. Päättöarvosana muodostetaan sulauttamalla oppilaan osaamisen taso englannin kielen A-oppimäärän valtakunnallisiin päättöarvioinnin kriteereihin. Osaaminen kielitaidon eri osa-alueilla kehittyy kumulatiivisesti. Päättöarvosanan muodostamisessa otetaan huomioon kaikki valtakunnalliset päättöarvioinnin kriteerit riippumatta siitä, mille vuosiluokalle vastaava tavoite on asetettu paikallisessa opetussuunnitelmassa. Oppilas saa arvosanan kahdeksan (8), mikäli hän osoittaa keskimäärin kriteerien määrittämää osaamista. Arvosanan kahdeksan tason ylittäminen joidenkin tavoitteiden osalta voi kompensoida tasoa heikomman suoritustuloksen joidenkin muiden tavoitteiden osalta.



Englannin A-oppimäärän päättöarvioinnin kriteerit hyvälle osaamiselle (arvosanalle 8) oppimäärän päättyessä

Opetuksen tavoite	Sisältö-alueet	Arvioinnin kohteet oppiaineessa	Arvosanan kahdeksan osaaminen
Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen			
T1 edistää oppilaan taitoa pohtia englannin asemaa ja vaihtoehtoihin liittyviä ilmiöitä ja arvot antaa oppilalle valmiuksia kehittää kulttuurivälisestä toimintakykyä	S1	Kielten statuksiin liittyvien kysymysten huomaaminen ja kulttuurivälinen toimintakyky	Oppilas osaa kuvata pääpiirteittäin, missä englantia puhutaan ja mainita englannin levinneisyyden syitä sekä pohtia englannin kielen asemaa, vaihtoehtoja ja arvostukseen liittyviä ilmiöitä. Oppilas osaa pohtia kielen ja kulttuurin suhdetta englannin osalta. Oppilas havaitsee, että arvot vaihtelevat riippuen yksilöllisestä kokemuksesta ja kulttuurisesta näkökulmasta.
T2 kannustaa löytämään kiinnostavia englanninkielisiä sisältöjä ja toimintaympäristöjä, jotka laajentavat käsitystä globalisoituvasta maailmasta ja sinä toimimisen mahdollisuuksista	S1	Maailmankansalaisen taitojen kehittämisen englannin kieltä hyödyntämällä	Oppilas osaa tehdä havaintoja mahdollisista toimia ja oppia englanninkielisessä toimintaympäristössä.
T3 ohjata oppilasta havaitsemaan, millaisia sääntömuutoksia englannin kielessä on, miten samoja asioita ilmaistaan muissa kielissä sekä käyttämään kielitiedon käsitteitä oppimisensa tukena	S1	Kielillinen päättely	Oppilas osaa tehdä havaintoja perusteella johtopäätöksiä englannin kielen sääntömuutoksista ja soveltaa johtopäätöksiään sekä verrata sitä, miten sama asia ilmaistaan jossakin muussa kielessä. Oppilas tuntee englannin kielen keskeisiä kielitiedon käsitteitä.
Kielenopiskelutaidot			
T4 rohkaista oppilasta asettamaan tavoitteita, hyödyntämään monipuolisia tapoja oppia englantia ja arvioimaan oppimistaan itsenäisesti ja yhteistyössä sekä ohjata oppilasta moniteiseen vuorovaikutukseen, jossa tärkeitä on viestin välittyminen	S2	Tavoitteiden asettaminen, oppimisen reflektointi ja yhteistyö	Oppilas osaa asettaa omia kielienopiskelutavoitteita ja arvioida opiskelutapojaan. Oppilas osaa toimia vuorovaikutustilanteissa toisia kannustuen.
T5 kehittää oppilaan itsenäisyyttä soveltaa luovasti kielitaitoaan sekä elinikäisen kielienopiskelun valmiuksia	S2	Elinikäisen kielienopiskelun valmiuksien kehittyminen	Oppilas huomaa, mihin hän voi käyttää englannin taitoaan myös koulun ulkopuolella ja osaa pohtia, miten hän voi käyttää taitoaan koulun päätyttyä.
Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa			
T6 rohkaista oppilasta osallistumaan keskusteluihin monenlaisista oppilaiden ikänsolle ja elämäntilanteeseen soveltuvista aiheista, joissa käsitellään myös mielipiteitä	S3	Vuorovaikutus erilaisissa tilanteissa	Oppilas pystyy viestimään osallistumaan keskusteluihin ja ilmaisemaan mielipiteitään melko vaivattomasti jokapäiväisissä viestintätilanteissa.
T7 tukea oppilaan aloitteellisuutta viestinnässä, kompensatiivkeinojen käytössä ja merkitysneuvottelun käymisessä	S3	Viestintästrategioiden käyttö	Oppilas pystyy jossain määrin olemaan aloitteellinen viestinnän eri vaiheissa ja osaa varmistaa, onko viestintäkumppani ymmärtänyt viestin sekä kiertää tai korvata tuntemattoman sanan tai muotoilla viestinsä uudelleen. Oppilas pystyy neuvottelemaan tuntemattomien ilmauksien merkityksistä.

Opetuksen tavoite	Sisältö-alueet	Arvioinnin kohteet oppiaineessa	Arvosanan kahdeksan osaaminen
T8 auttaa oppilasta tunnistamaan viestinnän kulttuurisia piirteitä ja tukea oppilaiden rakentavaa kulttuurivälisestä viestintää	S3	Viestinnän kohteet oppiaineessa	Oppilas osoittaa tunneviestintänsä tärkeimmät kohtelaisuussäännöt. Oppilas pystyy ottamaan vuorovaikutuksessaan huomioon jotakin tärkeimpiä kulttuurisiin käytänteisiin liittyviä näkökohtia.
Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä			
T9 tarjota oppilalle mahdollisuuksia kuulla ja lukea monenlaisia itselleen merkityksellisiä yleiskielisiä ja yleistajuisia tekstejä erilaisista lähteistä sekä tulkita niitä käyttäen erilaisia strategioita	S3	Tekstien tulkintataidot	Oppilas ymmärtää pääasiat ja joitakin yksityiskohtia selkeistä ja lähes normaalitekoisista yleiskielisistä puheista tai yleistajuisesta kirjoitetusta tekstistä ja ymmärtää yhteisen kokemuksen tai yleistietoon perustuvaa puhetta tai kirjoitettua tekstiä. Oppilas löytää pääajatuksen, avainsanat ja tärkeitä yksityiskohtia myös valmistautumatta.
Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä			
T10 ohjata oppilasta tuottamaan sekä puhuttua että kirjoitettua tekstiä erilaisiin tarkoituksiin yleisistä ja itselleen merkityksellisistä aiheista kiinnittellen huomiota rakenteiden monipuolisuuteen ja ohjaten hyvään ääntämiseen	S3	Tekstien tuottamistaidot	Oppilas osaa kertoa ydinkohdat ja myös hiukan yksityiskohtia erilaisista jokapäiväiseen elämään liittyvistä itseään kiinnostavista todellisista tai kuvitteellisista aiheista käyttäen melko laajaa sanastoa ja rakennelvikkoja sekä joitakin yleisiä fraaseja ja idioomeja. Oppilas osaa soveltaa useita ääntämisen perussääntöjä muissakin kuin harjoitelluissa ilmauksissa.

Oppilaan oppimisen ja osaamisen päättöarviointi B1-ruotsin oppimäärässä vuosiluokilla 7–9

Ingressiteksti

Päättöarviointi sijoittuu siihen lukuvuoteen, jona oppilaan ruotsin kielen B1-oppimäärän opiskelu päättyy vuosiluokilla 7, 8 tai 9 paikallisessa opetussuunnitelmassa päätetyn ja kuvatun tuntijaon mukaisesti.



Päättöarviointi kuvaa sitä, **kuinka hyvin ja missä määrin oppilas on opiskelun päättyessä saavuttanut ruotsin kielen B1-oppimäärän tavoitteet.**



Päättöarvosanan muodostamisessa **otetaan huomioon kaikki perusopetuksen opetussuunnitelman perusteissa määritellyt ruotsin kielen B1-oppimäärän tavoitteet ja niihin liittyvät päättöarvioinnin kriteerit** riippumatta siitä, mille vuosiluokalle 7, 8 tai 9 yksittäinen tavoite on asetettu paikallisessa opetussuunnitelmassa.



Päättöarvosana on ruotsin kielen B1-oppimäärän tavoitteiden ja kriteerien perusteella muodostettu **kokonaisarviointi.**



Oppilas on saavuttanut oppimäärän tavoitteet arvosanan 5, 7, 8 tai 9 mukaisesti, kun oppilaan osaaminen vastaa **pääosin** kyseisen arvosanan kriteereissä kuvattua osaamisen tasoa.

Arvosanojen 4, 6 ja 10 mukaisen osaamisen kokonaisarviointi muodostetaan ruotsin kielen B1-oppimäärän tavoitteiden pohjalta ja suhteessa edellä mainittuihin päättöarvioinnin kriteereihin.



Paremmman osaamisen tason saavuttaminen jonkin tavoitteen osalta **voi kompensoida** hylätyn tai heikomman suoriutumisen jonkin muun tavoitteen osalta.



Työskentelyn arviointi sisältyy ruotsin kielen B1-oppimäärän päättöarviointiin ja siitä muodostettavaan päättöarvosanaan.

Oppilaan oppimisen ja osaamisen arviointi B1-ruotsin oppimäärässä vuosiluokilla 7–9

Ingressiteksti

Arviointi on monipuolista, ja se antaa oppilaille mahdollisuuden painottaa itselleen luontevia ilmaisumuotoja.

→ **Formatiiviseen arviointiin** liittyvän oppilaan oppimista ohjaavan ja kannustavan palautteen avulla oppilaita autetaan tulemaan tietoisiksi omista taidoistaan ja kehittämään niitä. Oppilaita rohkaistaan käyttämään oppimaansa erilaisissa viestintätilanteissa. Oppimista arvioidaan monin eri tavoin myös itsearvioinnin ja vertaispalautteen keinoin.

→ **Summatiivinen arviointi** perustuu siihen, kuinka hyvin ja missä määrin oppilas on saavuttanut paikallisessa opetussuunnitelmassa ruotsin kielen B1-oppimäärälle asetetut tavoitteet.

Oppilaan kehittyvän kielitaidon arviointi perustuu Eurooppalaiseen viitekehykseen ja sen pohjalta laadittuun suomalaiseen sovellukseen Kehittyvän kielitaidon asteikko.

Arvioinnissa välineenä voidaan käyttää myös esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua.

Arvioinnin tulee olla monipuolista, jotta oppilaat, joilla on kieleen liittyviä oppimisvaikeuksia tai joilla on muulla tavoin kielellisesti erilaiset lähtökohdat, saavat erilaisia mahdollisuuksia osoittaa osaamistaan.

← Tarkennettu vastaamaan lukua 6

Formatiivinen ja summatiivinen arviointi

Dokumentoinnista (Luku 6, s. 2-3)

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/perusopetuksen-arviointiluku-10-2-2020_1.pdf

Formatiivinen arviointi

- oppimista tukevaa ja ohjaavaa palautetta
- palautteen tulee auttaa oppilasta
 - ymmärtämään oppiaineen tavoitteet
 - hahmottamaan oma edistymisensä suhteessa asetettuihin tavoitteisiin
 - hahmottamaan, miten voi parantaa suoriutumistaan suhteessa tavoitteisiin ja arviointikriteereihin
- tehdään aina perusopetuksen opetussuunnitelman perusteissa asetettujen ja paikallisessa opetussuunnitelmassa täsmennettyjen oppiaineiden tavoitteiden saavuttamiseksi

Itsearviointi ja vertaispalaute

- osa formatiivista arviointia
- oppilaat harjoittelevat opettajan ohjaamana itsearvioinnin ja vertaispalautteen antamisen ja vastaanottamisen taitoja
- tulee harjoitella osana kaikkien oppiaineiden opiskelua
- eivät vaikuta oppiaineesta saatavaan arvosanaan tai sanalliseen arvioon.

Formatiivinen arviointi ei edellytä dokumentointia.

Opettajan tulee dokumentoida arvioinnit niistä näytöistä, jotka vaikuttavat oppilaan summatiiviseen arviointiin.



Ei-kielitaitotavoitteet

A-ruotsi, äidinkielenomainen A-ruotsi (T1-T5)

B1-ruotsi (T1-T4)



Ei-kielitaitotavoitteet

Samat opetuksen ja oppimisen tavoitteet, **arvioinnin kohteet** ja kriteerit kaikissa kielten oppimäärissä lukuun ottamatta B2-kieltä

Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

- Kielellinen päättely

Kielenopiskelutaidot

- Tavoitteiden asettaminen, opiskelustrategioiden hyödyntäminen, oppimisen reflektointi ja vuorovaikutuksessa toimimisen tapojen hahmottaminen
- Jatkuvan kielenopiskelun valmiuksien kehittyminen

Ei-kielitaitotavoitteet, B2-vieras kieli (T1-T2)

Opetuksen ja oppimisen tavoitteet, **arvioinnin kohteet** ja kriteerit yhdistetty, tiivistetty muista kielistä

Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

- Kohdekielen suhde muihin kieliin, kielialueen ja siihen liittyvien kulttuurien ja elämänmuotojen tunteminen, kielellinen päättely ja monikielisyys

Kielenopiskelutaidot

- Jatkuvan kielenopiskelun valmiuksien ja opiskelustrategioiden kehittyminen

Kielitaitotavoitteet



Kehittyvän kielitaidon taitotasosteikko

**S1 Kasvu
kulttuuriseen
moninaisuute
en ja
kielitietoisuut
een**

**S2
Kielenopiskelu
taidot**

**S3 Kehittyvä
kielitaito**

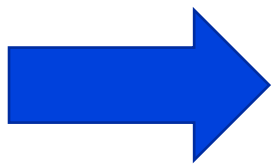
**Taito toimia
vuorovaikutuksessa**

- vuorovaikutustaito erilaisissa tilanteissa
- viestintästrategioiden käyttö
- viestinnän kulttuurinen sopivuus

Taito tulkita tekstejä

Taito tuottaa tekstejä

Laaja-alainen osaaminen L1-L7



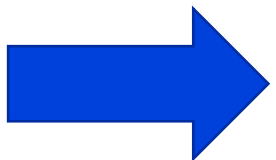
S3 Kehittyvä kielitaito, B1-ruotsi

**Taito toimia
vuorovaikutuksessa**

Taito tulkita tekstejä

Taito tuottaa tekstejä

- Sisältöjä valittaessa näkökulmana on nuoren toiminta ruotsin kielellä eri yhteisöissä, ajankohtaisuus, oppilaiden kiinnostuksen kohteet, suuntautuminen toisen asteen opintoihin sekä tutustuminen nuorten työelämässä ja opiskelussa tarvittavaan kielitaitoon.
- Sanastoa ja rakenteita opetellaan monenlaisista teksteistä.
- Harjoitellaan runsaasti erilaisia vuorovaikutustilanteita eri viestintäkanavia



Kehittyvän kielitaidon taitotasoasteikko A1.1-C1.1

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/kehittyvan_kielitaidon_asteikko_1.pdf

Joidenkin arvosanojen kriteereissä välitasot

Uutta

Välitasoja eri arvosanoille

Taitotasot löytyvät Eurooppalaisesta viitekehyksestä ja sen pohjalta laaditusta suomalaisesta sovelluksesta Kehittyvän kielitaidon asteikko

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/kehittyvan_kielitaidon_asteikko_1.pdf

Englannin kielen A-oppimäärän kehittyvään kielitaitoon liittyvien tavoitteiden (T6–T10) arvosanassa 9 on yhdistetty kaksi taitotasoa B1.1 ja B1.2 välitasoksi B1.1/B1.2

Vieraan kielen A-oppimäärän kehittyvään kielitaitoon liittyvien tavoitteiden (T6–T10) arvosanassa 9 on yhdistetty kaksi taitotasoa A2.2 ja B1.1 välitasoksi A2.2/B1.1.

Vieraan kielen B2-oppimäärän kehittyvään kielitaitoon liittyvän tavoitteen (T7) arvosanassa 7 on yhdistetty kaksi taitotasoa A1.1 ja A1.2 välitasoksi A1.1/A1.2.

Ruotsin kielen B1-oppimäärässä A-oppimäärän kehittyvään kielitaitoon liittyvien tavoitteiden (T5–T9) arvosanassa 9 on yhdistetty kaksi taitotasoa A1.3 ja A2.1 välitasoksi A1.3/A2.1

Kehittyvän kielitaidon taitotasoasteikko, arvosanan 9 kriteeri, B1-ruotsi



Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä				Taitotaso A1.1	Taitotaso A1.2	Taitotaso A1.3	Taitotaso A1.3/A2.1
T8 rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä	S3	Oppilas oppii tulkitsemaan puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä.	Tekstien tulkintataidot	Oppilas ymmärtää vähäisen määrän yksittäisiä puhuttuja ja kirjoitettuja sanoja ja ilmauksia. Oppilas tuntee kirjainjärjestelmän tai hyvin rajallisen määrän kirjoitusmerkkejä.	Oppilas ymmärtää harjoiteltua, tuttua sanastoa ja ilmaisuja sisältävää muutaman sanan mittaista kirjoitettua tekstiä ja hidasta puhetta. Oppilas tunnistaa tekstistä yksittäisiä tietoja.	Oppilas ymmärtää yksinkertaista, tuttua sanastoa ja ilmaisuja sisältävää kirjoitettua tekstiä ja hidasta puhetta asiayhteyden tukemana. Oppilas pystyy löytämään tarvitsemansa tiedon lyhyistä, yksinkertaisista, itseään kiinnostavista viesteistä ja tekstin pääajatuksien tuttua sanastoa sisältävästä, ennakoitavasta tekstistä.	Oppilas ymmärtää helppoja, tuttua sanastoa ja ilmaisuja sekä hidasta puhetta sisältäviä tekstejä. Oppilas pystyy löytämään tarvitsemansa tiedon lyhyistä, yksinkertaisista, itseään kiinnostavista viesteistä ja tekstin pääajatuksien tuttua sanastoa sisältävästä, ennakoitavasta tekstistä.

B1-ruotsin oppimäärä (T9)

Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä				Taitotaso A1.1	Taitotaso A1.2	Taitotaso A1.3	Taitotaso A1.3/A2.1
T9 tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella	S3	Oppilas oppii ilmaisemaan itseään suullisesti ja kirjallisesti	Tekstien tuottamistaidot	Oppilas osaa ilmaista itseään puheessa hyvin suppeasti	Oppilas pystyy kertomaan joistakin tutuista ja itselleen tärkeistä	Oppilas osaa rajallisen määrän lyhyitä, ulkoa opeteltuja	Oppilas pystyy kertomaan jokapäiväisistä ja konkreettisista

pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista erilaisista aiheista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisiin rakenteisiin		käyttäen ruotsin kielen keskeistä sanastoa ja keskeisiä rakenteita. Hän oppii ääntämään ymmärrettävästi.		käyttäen harjoiteltuja sanoja ja opeteltuja vakioilmaisuja. Oppilas ääntää joitakin harjoiteltuja ilmauksia ymmärrettävästi ja osaa kirjoittaa joitakin erillisiä sanoja ja sanontoja.	asioista käyttäen suppeaa ilmaisuväsarastoa ja kirjoittaa muuttaman lyhyen lauseen harjoitelluista aiheista. Oppilas ääntää useimmat harjoitellut ilmaisut ymmärrettävästi ja hallitsee hyvin suppean perussanaston, muuttaman tilannesidonnan il- mauksen ja peruskieliopin aineksia.	ilmauksia, keskeistä sanastoa ja perustason lauserakenteita. Oppilas pystyy kertomaan arkisista ja itselleen tärkeistä asioista käyttäen suppeaa ilmaisuväsarastoa ja kirjoittamaan yksinkertaisia viestejä ja ääntää harjoitellut ilmaisut ymmärrettävästi.	sekä itselleen tärkeistä asioista käyttäen yksinkertaisia lauseita ja konkreettista sanastoa. Oppilas osaa keskeistä perussanastoa ja rakenteita. Oppilas osaa soveltaa joitakin ääntämisen perussääntöjä muissa kuin harjoitelluissa ilmauksissa.
--	--	---	--	--	--	--	---

Taitotaso A2.1

Oppilas pystyy kertomaan jokapäiväisistä ja konkreettisista sekä itselleen tärkeistä asioista käyttäen yksinkertaisia lauseita ja konkreettista sanastoa.

Oppilas osaa helposti ennakoitavan perussanaston ja monia keskeisimpiä rakenteita.

Oppilas osaa soveltaa joitakin ääntämisen perussääntöjä muissakin kuin harjoitelluissa ilmauksissa.

**Muita huomioita
arvioinnista**

Huomioitavaa maahanmuuttotaustaisten oppilaiden arvioinnissa

- sanallista arviota voidaan edelleen käyttää päättöarviointia lukuun ottamatta myös niiden oppilaiden arvioinnissa, joiden äidinkieli on muu kuin opetuksessa käytettävä kieli
- oppilaan lukuvuositolustuksessa voi siten olla sekä sanallisia arvioita että numeroarviointia
- arvioinnin *monipuolisuus* painottuu arvioitaessa oppilasta, jonka äidinkieli on muu kuin koulun opetuskieli
- arvioinnissa tulee ottaa huomioon oppilaan kielitaidon taso *koulun opetuskielessä* sekä arvioinnin kohteena olevan *oppiaineen tiedonalan kielessä*
 - Mitä tämä tarkoittaa? Sitä, että
 - tulee miettiä, mikä osuus kielellä on osaamisen osoittamisessa
 - on huolehdittava siitä, että on opetettu se, mitä arvioidaan

Oppimisen tuki on oppilaan oikeus

- Ensisijaisena tavoitteena on tukea oppilaan opiskelua siten, että yleisen oppimäärän mukaiset tavoitteet on mahdollista saavuttaa kaikissa oppiaineissa
- Eri oppiaineissa ilmeneviä vaikeuksia voidaan ennaltaehkäistä ja oppimista tukea erilaisilla eriyttämisen keinoilla ja perusopetuslaissa säädetyillä tukimuodoilla (esimerkiksi tukiopetus ja osa-aikainen erityisopetus)
- Tehostettu tuki: oppimissuunnitelma
- Erityinen tuki: HOJKS
- Jos tehostettua tukea saavalle tai erityisen tuen oppilaalle määritellään opiskelun erityiset painoalueet jossakin oppiaineessa, hän voi keskittyä opiskelussa tämän oppiaineen keskeisiin sisältöihin
- Tällöin oppilas opiskelee oppiainetta vielä yleisten tavoitteiden mukaisesti ja hänen suorituksensa arvioidaan suhteessa yleiseen oppimäärään -
> sisältöalueiden kompensatioperiaate

Erityisen tuen oppilaan oppimäärän yksilöllistäminen

Mikäli edes oppiaineen keskeisiin sisältöihin liittyvien tavoitteiden saavuttaminen hyväksytysti ei tuesta huolimatta ole erityisen tuen oppilaalle mahdollista, oppiaineen oppimäärä voidaan yksilöllistää

- Seuraavat seikat eivät sellaisenaan voi olla syynä oppimäärän yksilöllistämiseen
 - kieli- ja kulttuuritausta
 - poissaolot
 - motivaation puute
 - puutteellinen opiskelutekniikka
 - käyttäytymisen haasteet

Ei-kielitaitotavoitteet

A-englanti, A-vieras kieli ja A-saamen kieli (T1-T5)

B1-vieras kieli (T1-T4)

B2-vieras kieli, B2-saamen kieli (T1-T2)

B2-latina (T1-T4)



**”Arvioinnissa välineenä
voidaan käyttää myös
esimerkiksi Eurooppalaista
kielisalkkua.” (Ingressiteksti)**

A decorative graphic on the right side of the slide, consisting of thick, wavy, overlapping lines in green and blue, creating a stylized, abstract shape.

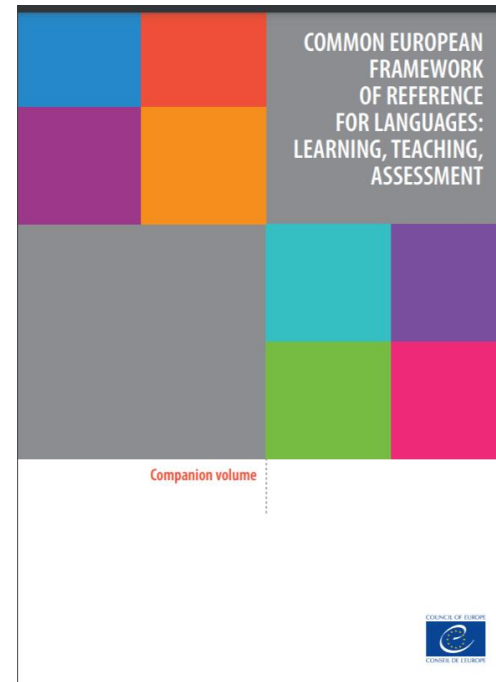
Eurooppalainen kielisalkku

"Arvioinnissa välineenä voidaan käyttää esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua." (POPS 2014, VOPS 2019)



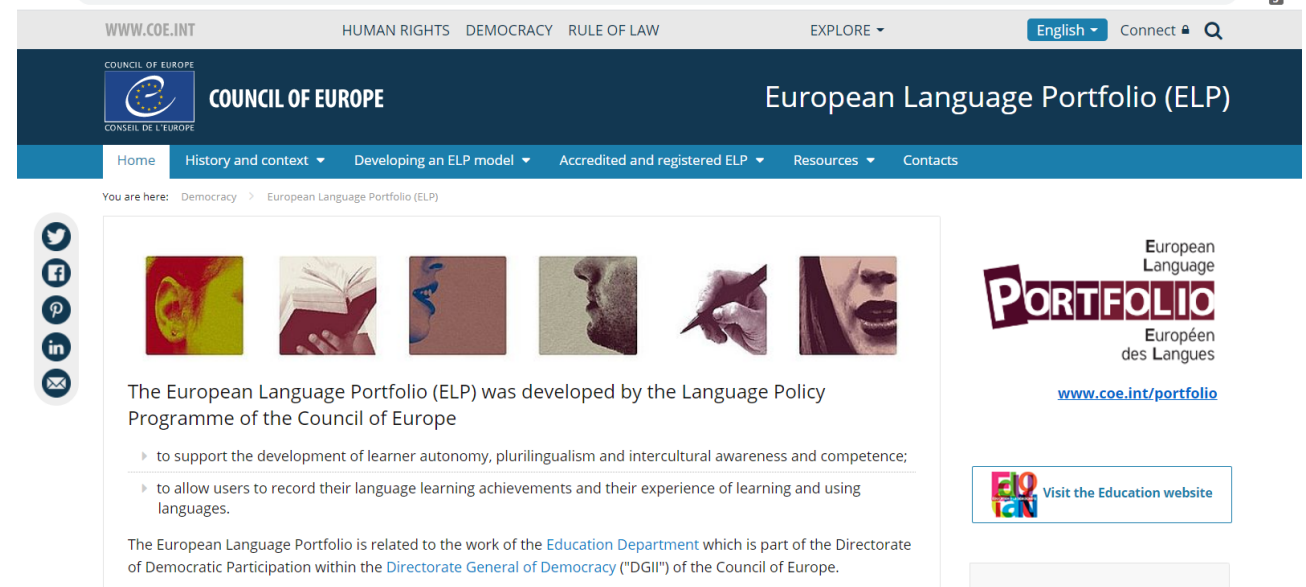
Ensimmäinen suomalainen eurooppalainen kielisalkku 2012

<https://www.op.h.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/eurooppalainen-kielisalkku>



Toinen suomalainen eurooppalainen kielisalkku

- valmisteilla OPH:n työryhmässä 2020-2021
- perustuu CEFR CV (2020)



Eurooppalainen kielisalkku EKS uudistuu

- Työkalu oppijalle ja opettajille
 - tekee näkyväksi oppilaan kielenoppimista
 - tukee kulttuurisen monimuotoisuuden ja kielitietoisuuden kehittymistä
- esiopetus, vl 1-6 ja vl 7-9
- Sisältö
 - kielenoppimiskertomus, itsearviointilistat, työkansio, kielipassi ja opettajan materiaali
- Julkaistaan oph.fi-sivuilla syksyllä 2021



Arvioinnissa välineenä voidaan käyttää esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua.” (POPS 2014, VOPS 2019)